

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Heimatschutz = Patrimoine**

Band (Jahr): **105 (2010)**

Heft 4

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

FORUM

Landschaftsinitiative – Raum für Mensch und Natur

- 2 Raimund Rodewald
Mehr Raumplanung und mehr Landschaftsschutz
- 9 Monique Keller
Für eine Verkleinerung der Bauzonen
- 10 Adrian Schmid
Zehn Punkte zur Raumplanung
- 14 Gerold Kunz
Zieht hinaus!

- 19 **Lea, Luc & Miro**
- 26 **Frisch gestrichen**

SCHWEIZER HEIMATSCHUTZ

- 29 Kulturbotschaft des Bundes
- 30 Ferien im Baudenkmal
- 32 Heimatschutz/Patrimoine im Internet
- 33 Zivildienst zugunsten von Baudenkmalern
- 34 Schoggitaler-Geschenkpäckchen

- 38 **Von Menschen und Häusern**

Sommaire

FORUM

Initiative pour le paysage – de l'espace pour l'homme et la nature

- 4 Raimund Rodewald
**Un aménagement fort du territoire est
indispensable**
- 6 Monique Keller
**«Il faudrait tendre vers une diminution des
zones à bâtir»**
- 12 Adrian Schmid
Dix points-clés pour l'aménagement du territoire
- 17 Gerold Kunz
Sortez de la ville!

- 19 **Lea, Luc & Miro**
- 27 **Peinture fraîche**

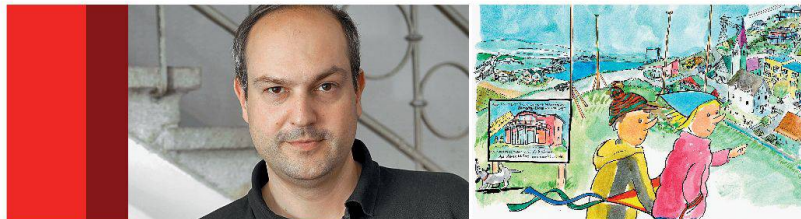
PATRIMOINE SUISSE

- 28 «Message Culture» du Conseil fédéral
- 31 Vacances au cœur du patrimoine
- 32 Heimatschutz/Patrimoine en ligne
- 33 Service civil en faveur du patrimoine
- 34 Ecu d'or en boîtes cadeaux
- 35 Distinction Romande d'Architecture

- 39 **Des maisons et des hommes**

Titelseite: Estavayer-le-Lac FR
(Bild Yves André)

Page de couverture: Estavayer-le-Lac (FR)
(photo Yves André)



Zersiedlung stoppen

Die Zersiedlung in der Schweiz schreitet voran. Der Verfassungsauftrag, mit der knappen Ressource Boden haushälterisch umzugehen, wird nicht erfüllt. Deshalb hat der Schweizer Heimatschutz zusammen mit anderen Umweltverbänden 2007 die Landschaftsinitiative «Raum für Mensch und Natur» ins Leben gerufen. Diese hat einiges in Bewegung gesetzt. Zurzeit diskutiert das Parlament eine Teilrevision des bestehenden Raumplanungsgesetzes als Gegenvorschlag zur Initiative.

Die aktuelle Ausgabe unserer Zeitschrift widmet sich der Frage, wie die Zersiedlung gestoppt werden kann. Sie zeigt die klare Vorstellung des Schweizer Heimatschutzes zur Zukunft der Besiedlung unseres Landes, die auch in einem soeben erschienenen Positionspapier dargelegt wird. Illustriert werden die Beiträge mit Bildern des Fotografen Yves André. Seine Bestandsaufnahme im Kanton Freiburg – «Paysages occupés» – zeigt eindrücklich die fortschreitende Vereinnahmung unserer Landschaft durch Neubauten.

In der Heftmitte finden Sie die neue Rubrik «Lea, Luc & Miro», die sich an ein junges Publikum richtet. Sie kann herausgenommen und gesammelt oder weitergegeben werden. Lea und Luc entdecken mit ihrem Hund Miro den Heimatschutz. Sie beschäftigen sich jeweils mit dem aktuellen Heftthema und laden ein zu attraktiven Wettbewerben.

Peter Egli, Redaktor

Stop au mitage du territoire

Le mitage du territoire suisse s'accélère. Le mandat constitutionnel demandant une utilisation parcimonieuse de la ressource limitée qu'est le sol n'est pas respecté. Patrimoine suisse ainsi que d'autres associations environnementales ont lancé en 2007 l'initiative pour le paysage «De l'espace pour l'homme et la nature» qui a déjà fait bouger les choses. A l'heure actuelle, le Parlement examine le projet de révision partielle de la Loi fédérale sur l'aménagement du territoire présenté comme contre-projet à cette initiative.

Comment stopper le mitage du territoire? La présente édition de notre revue se penche sur cette question. Elle développe et clarifie la vision précise des actions préconisées par Patrimoine suisse pour garantir un avenir durable. Ces propositions sont par ailleurs présentées dans une prise de position, qui vient de paraître. Des prises de vue du photographe Yves André illustrent ce document. L'état des lieux dans le canton de Fribourg témoigne du grignotage impressionnant de nos paysages par des constructions nouvelles.

Vous trouverez au milieu de ce cahier la nouvelle rubrique «Léa, Luc & Miro» destinée aux jeunes. Ces pages peuvent être détachées, puis rassemblées et offertes. Léa et Luc découvrent le patrimoine en compagnie de leur chien Miro. Leurs aventures ont toujours un lien avec les sujets traités dans le thème principal de la revue et offrent la possibilité de participer à des concours passionnants.

Peter Egli, rédacteur